

ANEXOS

Anexo I

PROGRAMA

1. Apertura de la Conferencia
2. Elección del Presidente de la Conferencia
3. Cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del reglamento
 - b) Aprobación del programa
 - c) Elección de los demás miembros de la Mesa
 - d) Organización de los trabajos
 - e) Credenciales de los representantes en la Conferencia
4. Informes de las divisiones y los gobiernos sobre la situación de sus regiones y países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos desde la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas para Normalizar los Nombres Geográficos
5. Normalización nacional:
 - a) Recopilación de nombres sobre el terreno
 - b) Tratamiento de nombres en oficinas
 - c) Tratamiento de nombres en zonas multilingües
 - d) Estructura administrativa de los organismos nacionales encargados de la nomenclatura geográfica
 - e) Directrices toponímicas
6. Enseñanza y práctica toponímicas:
 - a) Enseñanza y práctica actuales
 - b) Informe sobre cursos experimentales de capacitación
 - c) Seminarios y cursos futuros y acontecimientos previstos
 - d) Intercambio de personal
7. Nomenclátors:
 - a) Nomenclátors nacionales
 - b) Serie de nomenclátors de las Naciones Unidas
 - c) Otras publicaciones

8. Lista de nombres de países
9. Elaboración automática de datos:
 - a) Procedimientos de reunión de datos
 - b) Elementos de información necesarios
 - c) Sistemas ADP
 - d) Compatibilidad y estructura de los sistemas
10. Terminología de la normalización de nombres geográficos
11. Exónimos:
 - a) Categorías y grado de uso de exónimos
 - b) Principios que han de seguirse en la reducción de los exónimos
 - c) Lista provisional de exónimos
12. Políticas, procedimientos y acuerdos cooperativos para la designación de accidentes geográficos que corresponden a la soberanía de más de un Estado:
 - a) Accidentes comunes a dos o más naciones
 - b) Accidentes marítimos
 - c) Accidentes submarinos
 - d) Accidentes extraterrestres
13. Sistemas de escritura:
 - a) Conversión de nombres de un sistema de escritura a otro:
 - i) Latinización
 - ii) Conversión a sistemas de escrituras no latinos
 - b) Escritura de nombres usados en idiomas ágrafos
14. Cooperación internacional:
 - a) Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, incluidos sus objetivos y funciones
 - b) Reuniones y programas divisionales e interdivisionales

- c) Intercambio de información:
 - i) Declaración sobre confiabilidad
 - ii) Ayudas para la pronunciación de nombres normalizados a nivel nacional en escritura no fonética
 - iii) Procedimientos relativos a la documentación y al intercambio de información
 - d) Asistencia técnica
 - e) Cooperación con organizaciones internacionales
 - f) Cooperación con los medios de información pública
15. Ventajas económicas y sociales de la normalización nacional e internacional de los nombres geográficos
16. Informe de la Conferencia